



*Joshu e Miyama*

太田警察署からのお知らせ「ルールを守って、安全運転」・ポルトガル語版

# COMUNICADO DA DELEGACIA DE POLÍCIA DE OTA

## Dirija em Segurança Respeitando as Regras de Trânsito

A bicicleta é um tipo de veículo e, em princípio deverá trafegar na faixa esquerda da estrada.

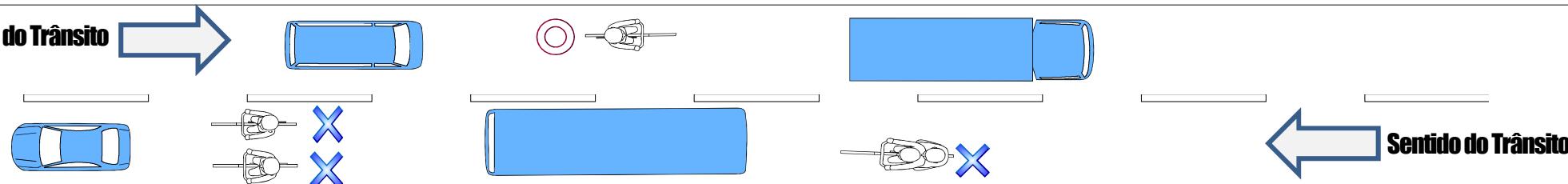
Trafiagar na calçada é uma exceção.

○ ⇒ Correto

X ⇒ Errado

### Calçada

#### Sentido do Trânsito



Não deverá trafegar um do lado do outro.

Proibido andar em dupla (2 pessoas numa bicicleta)!

### Calçada

## A Preferência nas Calçadas é dos Pedestres !!

Não é permitido o trânsito de bicicletas em calçadas com esta placa. ⇒



É possível o trânsito de bicicletas em calçadas com esta placa porém, deverá transitar devagar no lado da pista e dar preferência para pedestres.

- Obedeça os semáforos nos cruzamentos.
- E, respeite a placa de "Parada Obrigatória" (止まれ), parando sem falta antes da faixa e, avance somente após confirmar a segurança olhando para direita e esquerda.



## Atos Proibidos ! Jamais faça !!

Andar de bicicleta manuseando telefone celular, smartphone ou, ouvindo músicas em fones de ouvidos.

Andar de bicicleta embriagado (Andar de bicicleta após ingerir bebida alcoólica).



- Também ao sofrer um acidente de trânsito com a bicicleta, jamais fuja do local e notifique sem falta a ocorrência na Polícia através do número 110. E, caso haja feridos, chame a ambulância através do número 119 !
- Num acidente de trânsito, você não somente poderá ser a vítima mas, também o culpado (o responsável pelo acidente). Assim, cadastre-se num seguro contra acidentes "songai baisho sekinin hoken" e previna-se pois, se tornou obrigatório o cadastro neste seguro.

- Utilize sem falta o capacete de proteção para ciclista.
- Acenda sem falta o farol para transitar à noite.



Coloque sem falta o cadeado de segurança e deixe no estacionamento próprio para bicicletas.



## Posto Policial e a Área de Jurisdição

**Saiba qual é o Posto Policial de sua Área de Residência e a Situação de Ocorrências Registradas em Fevereiro 2022**  
**~ Delegacia de Polícia de Ota ~**

Posto-Residência Policial “Chuzaisho” e Posto Policial “Kouban”		Ocorrência					Acidente Trânsito			
Nome Posto	Área (Bairros) de Jurisdição	R	DM	ID	OP	To	aV	aDM	Ta	aVF
Ekimae K.	Kanayama-Cho, Kumano-Cho, Subaru-Cho, Nishihon-Cho, Hachiman-Cho, Hama-Cho, Higashihon-Cho e Hon-Cho.	11	1	0	0	12	6	37	43	0
Higashinagaoka-Cho K.	Higashinagaoka-Cho, Uekino-Cho, Kamikobayashi-Cho, Shimokobayashi-Cho, Dainogo-Cho, Niragawa-Cho, Higashikanai-Cho, Yabashin-Machi, Yaba-Cho e Yasuraka-Cho.	9	1	0	0	10	4	40	44	0
Ota Chuo K.	Arai-Cho, Asahi-Cho, Iida-Cho, Izuka-Cho, Uchigashima-Cho, Komaigi-Cho, Niijima-Cho, Nishiyajima-Cho, Higashibessho-Cho e Higashiyajima-Cho.	11	2	0	0	13	15	88	103	0
Housen K.	Okino-Cho, Kamitajima-Cho, Josai-Cho, Shindo-Cho, Takara-Machi, Nakane-Cho, Nishishin-Machi, Nishinoya-Cho, Fujigu-Cho, Fujikura-Cho, Bessho-Cho, Yura-Cho e Wakiya-Cho.	13	0	0	0	13	13	44	57	0
Takahayashi K.	Iwasegawa-Cho, Ushizawa-Cho, Shimohamada-Cho, Shoya-Cho, Suehiro-Cho, Takahayashi (Higashi, Nishi, Minami, Kita e Kotobuki)-Cho, Tomizawa-Cho, Fukuzawa-Cho, Furuto-Cho, Hosoya-Cho, Minamiyajima-Cho e Yonezawa-Cho.	5	1	0	0	6	8	37	45	0
Ojima K.	Akutsu-Cho, Anyouji-Cho, Izumi-Cho, Idezuka-Cho, Iwamatsu-Cho, Otachi-Cho, Oshikiri-Cho, Ojima-Cho, Kasukawa-Cho, Kameoka-Cho, Kozumida-Cho, Shimotajima-Cho, Suzukake-Cho, Tokugawa-Cho, Bizenjima-Cho, Futatsugoya-Cho, Horiguchi-Cho, Maegoya-Cho, Maejima-Cho, Minamigaoka-Cho, Musashijima-Cho, Serada-Cho e Taishi-Cho.	6	0	0	0	6	7	29	36	0
Nitta K.	Nitta (Akabori, Ichi, Ichinoi, Ichinokura, O, One, Kane, Kamieda, Kaminaka, Kamidanaka, Kanai, Kizaki, Koganai, Kokin, Gonemon, Shimoeda, Shimodanaka, Sorimachi, Takao, Tamurashinden, Tameike, Tenra, Nakaeda, Hagi, Hanakazuka, Hayakawa, Mizuki e Murata)-Cho.	7	0	0	0	7	16	44	60	0
Yabuzukahonmachi K.	Obara-Cho, Okubo-Cho, Yabuzuka-Cho, Yamanokami-Cho, Yorai-Cho e Rokusengoku-Cho.	2	0	0	0	2	10	32	42	1
Toriyama C.	Oshima-Cho, Tsuruuda-Cho, Toriyama (Kami, Naka, Shimo)-Cho, Toriyama-Cho, Nagate-Cho e Niino-Cho.	2	1	0	0	3	1	18	19	0
Ryumai C.	Okinogo-Cho, Motegi-Cho, Yaegasa-Cho e Ryumai-Cho.	4	0	0	0	4	3	10	13	0
Godó C.	Ishibashi-Cho, Owashi-Cho, Kamigodo-Cho, Kitakanai-Cho, Godó-Cho, Sugashio-Cho, Terai-Cho, Tenra-Cho, Narizuka-Cho e Nishinagaoka-Cho.	2	0	0	0	2	0	10	10	0
Tadakari C.	Ichiba-Cho, Takaze-Cho, Tadakari-Cho, Tomiwaka-Cho e Higashishin-Machi.	1	1	1	0	3	4	13	17	0
Maruyama C.	Kiyohara-Cho, Harajuku-Cho, Higashiiimaizumi-Cho, Maruyama-Cho, Midori-Cho, Yatabori-Cho e Yoshizawa-Cho.	0	0	0	0	0	0	15	15	0

C- Posto-Residência Policial “Chuzaisho” / K- Posto Policial “Kouban”

**Total**    **73**    **7**    **1**    **0**    **81**    **87**    **417**    **504**    **1**

**R-** Roubo / **DM-** Dano Material / **ID-** Invasão Domiciliar / **OP-** Obscenidade Pública e outros / **To-** Total de ocorrências / **aV-** acidente com Vítimas / **aDM-** acidente com Danos Materiais/ **Ta-**Total de acidentes / **aVF-** acidente com Vítima Fatal

「あなたのまちの交番&駐在所・令和4年2月中 太田警察署交番&駐在所別主要事件と交通事故発生状況」ポルトガル語版